



OVERSTRAND MUNICIPALITY
P.O.BOX 20, HERMANUS, 7200
TENDER NO. SC 576/2009

Tenders are hereby invited for: **Refurbishment of Existing Miniature Substations and Transformers in Gansbaai.**

It is estimated that bidders should have a CIDB contractor grading designation of 2 EP or higher

Tender documents, in English, are obtainable from **Monday, 16 February 2009** at the offices of **KV3 Engineers, 31 Allen Drive, Loevenstein, BELLVILLE 7530, Tel No: (0)21 912 3000, Fax No: (0)21 912 3222** upon payment of a **non refundable** tender participation fee of **R 270.00** (two hundred and seventy rand) per set. Cheques are to be crossed and made payable to KV3 Engineers (Pty) Ltd.

Tenders, completed in every respect and clearly marked: **"TENDER NO: SC 576/2009 REFURBISHMENT OF EXISTING MINIATURE SUBSTATIONS AND TRANSFORMERS IN GANSBAAI"** and in a sealed envelope must be deposited in the tender box **No. 5** at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus.

The closing time and date of the tender is on **Friday, 06 March 2009** at **12:00**. Tenders will be opened in public at the Hermanus Administration Committee Room immediately after the closing time.

Tenders must be valid for **sixty (60) days** after the closing date.

Please Note:

- **Tenders that are deposited in the incorrect box will not be considered.**
- **Tender box deposit slot is 28cm x 2.5cm.**
- **Mailed, telegraphic or faxed tenders will not be accepted.**

The tenderer is obliged:

- *By Legislation to submit an original, valid Tax Clearance Certificate;*
- *Declare all the account numbers of the Overstrand Municipality for which he/she is responsible. (No awards will be made to tenderers whose accounts reflect arrears);*
- *To duly fill in and submit all of the attached set of documents.*
- *To sign the tender by the duly authorized person and the signature on the tender will be deemed to be authorized.*

Overstrand Municipality does not bind itself to accept the lowest or any other tender and reserves the right to accept any tender, as it may deem expedient. Tenders are subject to the Standard Conditions of Tender, the Preferential Procurement Regulations of 2001 and the Supply Chain Management Policy of the Overstrand Municipality.

A compulsory site inspection will be held on **Wednesday, 25 February 2009** at **10:30**. Tenderers are to meet the Engineer at the offices of Overstrand Municipality in Gansbaai.

For technical queries MR THEO POTGIETER can be contacted at, Tel No. (0)21 912 3000, Fax No. (0)21 912 3222, e-mail: tpotgieter@kv3.co.za

HEAD ELECTRICAL SERVICES: Danie Maree
DIRECTORATE COMMUNITY SERVICES
GANSBAAI



**MUNISIPALITEIT OVERSTRAND
POSBUS 20, HERMANUS, 7200**

TENDER NR. SC 576/2009

Tenders word hiermee aangevra vir: **Opknapping van Bestaande Miniatuursubstasies en Transformators in Gansbaai.**

Dit word beraam dat tenderaars oor 'n CIDB gradering van 2 EP of hoër moet beskik.

Tenderdokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf **Maandag, 16 Februarie 2009** by die kantore van **KV3 Ingenieurs, 31 Allenrylaan, Loevenstein, BELLVILLE 7530, Tel No: (0)21 912 3000, Faks Nr: (0)21 912 3222.** 'n **Nie terugbetalende** tender deelname fooi van **R270,00** (tweehonderd-en-sewentig rand) is betaalbaar, bankgewaarborgde tjeks moet gekruis wees en betaalbaar gemaak word aan KV3 Ingenieurs (Edms) Bpk.

Tenders, voltooi in elke opsig en duidelik gemerk: **"TENDER NO: SC 576/2009 OPKNAPPING VAN BESTAANDE MINIATUURSUBSTASIES EN TRANSFORMATORS IN GANSBAAI"**, en geplaas in 'n verseëlde koevert moet in tenderbus **No. 5** by die kantore van die Munisipaliteit Overstrand, Magnoliaaan, Hermanus, geplaas word.

Die sluitingstyd en datum van die tender is op **Vrydag, 06 Maart 2009** om **12:00**. Tenders sal direk na die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die Hermanus Administratiewe Komitee Raadsaal.

Tenders moet vir **sestig (60) dae** na die sluitingsdatum geldig wees.

Let Wel:

- **Tenders wat in die verkeerde bus geplaas word sal nie oorweeg word nie.**
- **Die gleuf van die tender bus is 28cm x 2.5cm.**
- **Geposte, telegrafiese of faksimilee tenders sal ook nie aanvaar word nie.**

Die Tenderaar is verplig:

- deur wetgewing om 'n oorspronklike, geldige Belastinguitklaring Sertifikaat in te dien,
- al die rekeningnommers van die Munisipaliteit Overstrand te verklaar waarvoor hy/sy verantwoordelik is (Geen toekennings sal aan tenderaars gemaak word wie se rekeninge agterstallig reflekteer);
- om al die meegaande stel van dokumente volledig te voltooi en in te dien;
- om die tender deur die behoorlik gemagtigde persoon te teken en die handtekening op die tender sal geag word as gemagtig.

Munisipaliteit Overstrand is nie verplig om die laagste of enige tender wat ingedien word te aanvaar nie. Tenders is onderworpe aan die Standaard Tender Voorwaardes, Voorkeurverkrygingsregulasies van 2001 en die Voorkeurverkrygingsbeleid van die Overstrand Munisipaliteit.

'n Verpligte terreininspeksie sal gehou word op **Woensdag, 25 Februarie 2009** om **10:30**. Tenderaars moet die Ingenieur ontmoet by die kantore van die Munisipaliteit Overstrand in Gansbaai.

Vir **tegniese navrae**, kontak MNR THEO POTGIETER by Tel Nr. (0)21 912 3000, Faks Nr. (0)21 912 3222, e-mail: tpotgieter@kv3.co.za

**HOOF ELEKTROTEGNIES: Danie Maree
DIREKTORAAT GEMEENSKAPSDIENSTE
GANSBAAI**



UMASIPALA WE-OVERSTRAND

ITHENDA SC 576/2009

Kucelwa ithenda zoku: **Lungisa isitishana zombane kunye nezixhobo ezihambisa umbane e-Gansbaai.**

Kulindelwe ukuba abacelimgeni babene CIDB yomlinganiselo engange 2EP okanye ngaphezulu.

Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukususela ngoMvulo, 17 Novemba 2008 kwii-ofisi ze KV3 Engineers, 31 Allen Drive, Loevenstein, Bellville 7530, inombolo **021-9123000** ifakisi: **021 912 3222** emveni kokuhlawula umrhumo wokuthatha inxaxheba kwithenda **ongabuyiswayo** ongama- **R270.00 (amakhulu amabibi anamashumi asxhenxe)**. litsheki mazenziwe zihlawuleke ku **KV3 Engineers (Pty) Ltd.**

Iziniki-maxabiso/uqikelelo-xabiso ezitywinwe kwabhalwa, **“ITHENDA SC 576/2009: Ukungisa izitishana zombane kunye nezixhobo ezihambisa umbane e-Gansbaai ”** ibhalwe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi **Bhokisi yeZiniki-maxabiso No 5** kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus.

Umhla nexesha lokuvalwa kokungenisa ithenda yintsimbi ye 12:00 Ngolwesihlanu, 06 March 2009. lithenda zokuvulwa kwangelosuku enveni kokuvalwa kwazo kwi ofisi zendibano kulawulo lwase Hermanus.

lithenda mazibesemthethweni kangangentsuku **ezingamashumi amathandathu (60)**emva komhla wokuvala.

Nceda Qaphela:

- **Iziniki-maxabiso ezifakwe kwibhokisi engeyiyo aziyi kuqwalaselwa.**
Umngxuma wokufaka webhokisi yeziniki-maxabiso ungama-28cm x 2.5cm.
Iziniki-maxabiso eziposiweyo, ezocingo okanye ezifeksiweyo aziyi kwamkelwa.

Umntu ongenise isiniki-xabiso unyanzeleke:

- *NgokoWiso-Mthetho angenise iSetifikethi sokuGunyazsa Rhafu esisemthethweni, singakotshwanga;*
- *Bhengeza zonke iinombolo zee-akhawunti zikaMasipala we-Overstrand othi abenoxanduva lwakhe. (Akusayi kunikwa bantu beziniki-maxabiso aba-akhawunti zabo zibonisa ukuba basemva ekuhlawuleni amatyala abo);*
- *Agcwalise ngokufanelekileyo aze angenise zonke iiseti zamaxwebhu anamathelisiweyo.*
- *Kusayinwe isiniki-xabiso ngumntu onegunya elifanelekileyo kwaye ukusayinwa kwisiniki-xabiso kwakuthathwa njengokugunyazisiweyo.*

UMasipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphantsi okanye nasiphi isiniki-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela nasiphi na isiniki-xabiso, njengoko ebona kufanelekile. Iziniki-maxabiso ziphantsi koMgangatho woLawulo lweZiniki-maxabiso, uMmiselo oKhethekileyo wokuFumana ka-2001 neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela kaMasipala we-Overstrand.

Intlanganiso kwindawo yomsebenzi iyokubanjwa ngoLwesithathu, 25 February 2009 nge 10h30. Abacelimgeni bakudibana nenjineli kwi ofisi zikamasipala e-Gansbaai.

Nceda nxibelelana no **THEO POTGIETER** kule nombolo ilandelayo 021 9123000, ifakisi 021 912 3222, e-mail: tpotgieter@kv3.co.za.